

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من

www.philips.com/welcome

PD7030

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

4	1 هام:
4	تعليمات السلامة الهامة
4	سلامة حاسة السمع
5	إشعار
7	2 مشغل أقراص DVD محمول
7	مقدمة
7	محتويات الصندوق
8	نظرة عامة حول الوحدة الأساسية
9	3 لبدء العمل
9	تفحص البطارية
10	توصيل أجهزة أخرى
10	4 استخدم المشغل
10	التشغيل
10	تغيير لغة العرض على الشاشة
10	تشغيل الأقراص
11	التشغيل من جهاز USB
11	خيارات التشغيل
11	5 ضبط الإعدادات
12	6 معلومات عن المنتج
13	7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⑬ أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال كمثل تضرر سلك الطاقة أو القابس أو تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.

⑭ تنبيه استخدام البطارية - لمنع تسرب البطارية الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات جسدية أو إلحاق ضرر بالممتلكات أو الوحدة:

- ركب كل البطاريات بشكل صحيح + و - كما تم تعليمها على الوحدة.
- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية وما إلى ذلك).
- قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة.

⑮ لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.

⑯ لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).

تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

تحذير

- لا تقم أبدًا بالة غلاف هذا الجهاز .
- لا تقم أبدًا بتشجيع أي جزء من هذا الجهاز .
- لا تضع أبدًا هذا الجهاز على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل دائمًا على إبقاء هذا الجهاز بعيدًا عن نو الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.
- لا تنظر أبدًا إلى شعاع الليزر داخل الجهاز .
- احرص على توفير الوصول السهل في كل الأوقات إلى سلك الطاقة أو القابس أو الحوّل لفصل هذا الجهاز عن الطاقة.

تعليمات السلامة الهامة

- ① اقرأ هذه الإرشادات.
- ② حافظ على هذه التعليمات.
- ③ انتبه إلى كل التحذيرات.
- ④ اتبع كل الإرشادات.
- ⑤ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- ⑥ نظّف هذا المنتج بقطعة قماش جافة.
- ⑦ لا تقم بسدّ أي فتحات تهوية. تبيّت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- ⑧ لا تبيّت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعلات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- ⑨ اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه وخاصة عند المقابس والمأخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.
- ⑩ استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنّعة فقط.
- ⑪ للاستخدام فقط مع الطاولة المتحركة أو الحامل أو الحامل الثلاثي القوائم أو الدعامة أو الطاولة المحددة من الشركة المصنّعة أو المباعة مع الجهاز. عند استخدام الطاولة المتحركة انتبه عند نقل الطاولة المتحركة/الجهاز لتجنب التعرض لإصابة من جراء السقوط.



سلامة حاسة السمع

- استمع بمستوى صوت معتدل
- إن استخدام سماعة رأس بمستوى صوت عالٍ قد يؤدي حاسة السمع لديك. قد تبعث أصواتٌ من هذا المنتج بنطاقات ديسيبيل قد تفقد الشخص الطبيعي حاسة السمع حتى

⑫ افصل الطاقة عن الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.

إعادة التدوير



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.
حين ترى على المنتج رمز سلة المهملات ذات العجلات مشطوباً فهذا يعني أن المنتج معتمد من قبل التوجيه الأوروبي EC/96/2002.



لا تتخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة المنتجات الكهربائية والإلكترونية المنفصلة إن التخلص السليم من المنتجات القديمة يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.
يحتوي المنتج على بطاريات معتمدة من قبل التوجيه الأوروبي EC/66/2006 ولا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.
يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة البطاريات المنفصلة. إن التخلص السليم من البطاريات يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.
معلومات حول البيئة
لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق) إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوح الإسفنجية الواقية).
يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها من قبل شركة متخصصة.
يرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.
أحضر المنتج دائماً إلى مختص لإزالة البطارية المضمنة.

لمجرد التعرض لأقل من دقيقة تنوّر نطاقات الديسبيل الأعلى لمن تضررت حاسة السمع لديهم بعض الشيء.
قد يكون الصوت مضملاً مع الوقت بتكيف "مستوى راحة" سمعك مع مستويات صوت أعلى. وهكذا بعد الاستماع المطول ما يبدو "صوتاً طبيعياً" قد يكون صاخباً ومضراً بحاسة السمع لديك للوقاية من هذا الأمر قم بتعيين الصوت على مستوى آمن قبل أن يتكيف سمعك معه وحافظ على هذا المستوى

لإعداد مستوى صوت آمن:

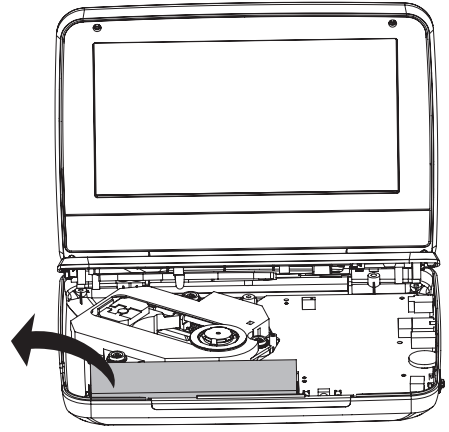
- عين التحكم بمستوى الصوت على إعداد منخفض.
- ارفع الصوت ببطء إلى أن تسمعه بارتياح ووضوح من دون أي تشويه.
- استمع لفترة زمنية معقولة:
- إن التعرض المطول للصوت حتى على مستويات "آمنة" عادة يمكنه أيضاً أن يفقد السمع.
- احرص على استخدام الجهاز بشكل منطقي وأخذ فترات استراحة ملائمة.
- احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس
- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت بينما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت للأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبه أو التوقف مؤقتاً عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر. لا تستخدم سماعة الرأس أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجة أو لوح التزلج إلخ: إذ قد ينطوي ذلك على خطر على الطريق ويعتبر غير قانوني في بلدان كثيرة

إشعار



يلتزم هذا الجهاز بمططلبات التشويش اللاسلكي الموضوعة من قبل المجتمع الأوروبي
قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تحويل المستخدم تشغيل الجهاز.

حول فيديو DivX: إنَّ DivX® هو تنسيق فيديو رقمي
أنشأته شركة DivX, Inc. وهو جهاز رسمي مصادق عليه
من قبل DivX Certified® يشقّل فيديو DivX. قم
بزيارة الموقع divx.com للحصول على مزيد من المعلومات
وعلى أدوات البرامج لتحويل ملفاتك إلى فيديو DivX.
معلومات حول ميزة DivX فيديو عند الطلب: يجب
تسجيل هذا الجهاز المعتمد بشهادة DivX Certified®
ليتمكن من تشغيل أفلام DivX للفيديو عند الطلب
(VOD) التي اشترتها. للحصول على رمز التسجيل
الإعدادات في جهازك. لمزيد من المعلومات حول كيفية إكمال
التسجيل انتقل إلى الموقع vod.divx.com.
تغطيها واحدة أو أكثر من براءات الاختراع الأميركية التالية:
7,519,274 : 7,515,710 : 7,460,668 : 7,295,673
يتضمن هذا الجهاز هذه العلامة:



يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها المواد محمية بموجب
حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبث
التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق
النشر وبالتالي جرماً جنائياً لا ينبغي استخدام هذا الجهاز
لهذه الأغراض
قد يتطلب تسجيل المواد وتشغيلها الحصول على موافقة
راجع قانون العام 1956 الخاص بحقوق النشر وقوانين حماية
المؤدين من العام 1958 إلى العام 1972.
يتضمن هذا المنتج تقنية الحماية ضد النسخ المحمية
بواسطة براءات الاختراع الأميركية وحقوق ملكية فكرية
أخرى خاصة بشركة Rovi Corporation. تخضع هذه
المنتجات لشروط تمنع الهندسة العكسية وفكّ التجميع.



تم التصنيع بموجب ترخيص من قبل Dolby
Laboratories.
إنَّ "Dolby" ورمز double-D هما علامتان تجاريتان لـ
Dolby Laboratories.



DivX® و DivX Certified® والشعارات المرتبطة هي
علامات تجارية لشركة DivX, Inc. وهي تستخدم بموجب
الترخيص

2 مشغل أقراص DVD المحمول

تهانينا على شرائك المنتج ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

يقوم مشغل أقراص DVD المحمول بتشغيل أقراص فيديو رقمية تتطابق مع معيار فيديو DVD العالمي. يخوّلك هذا المشغل تشغيل الأفلام بنوعية صورة سينما حقيقية وبصوت استيريو أو صوت متعدد القنوات (وفقاً لإعداد القرص والتشغيل).

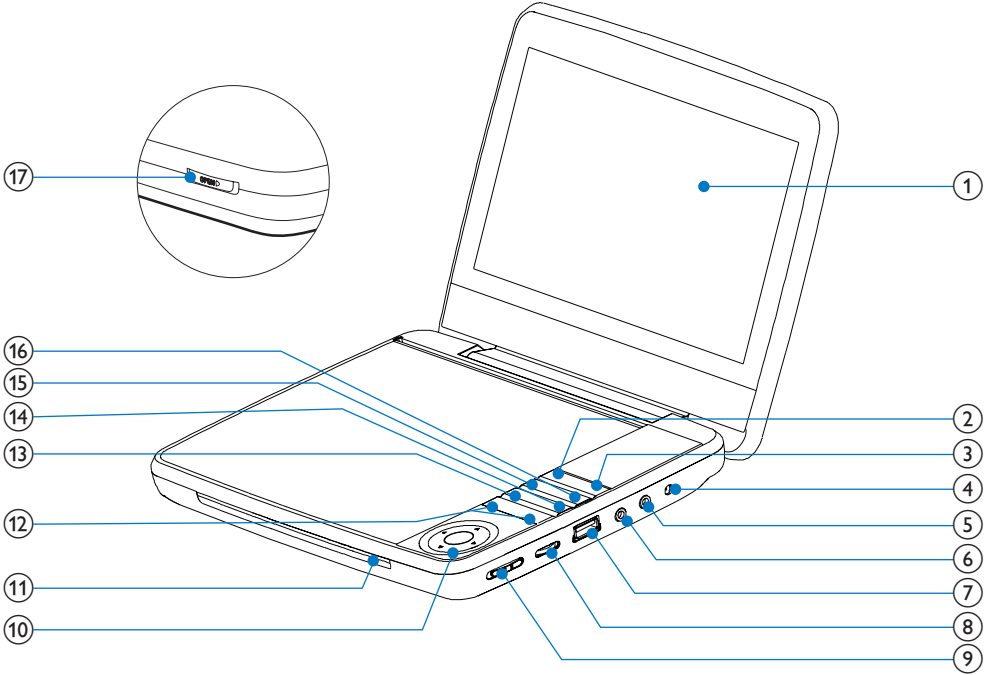
كما يمكن خديد مسار صوت ولغات ترجمة وزاوية رؤية مختلفة (بالاستناد أيضًا إلى قرص DVD). بالإضافة إلى ذلك يمكن تقييد تشغيل الأقراص غير الملائمة للأولاد. يمكن تشغيل الأقراص التالية على مشغل DVD (بما في ذلك CD-R و CD-RW و DVD±R و DVD±RW)

- DVD-Video
- CD يحوي فيديو
- قرص مضغوط صوتي
- MP3 CD
- DivX
- أقراص حوي ملفات JPEG

محتويات الصندوق

- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وحددها:
- مشغل DVD محمول
 - محوّل طاقة تيار متناوب ASUC12E- (Philips) 090080
 - محوّل سيارة
 - دليل المستخدم

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية



- | | |
|----|----|
| 17 | 1 |
| 16 | 2 |
| 15 | 3 |
| 14 | 4 |
| 13 | 5 |
| 12 | 6 |
| 11 | 7 |
| 10 | 8 |
| | 9 |
| | 10 |
| | 11 |
| | 12 |
| | 13 |
| | 14 |
| | 15 |
| | 16 |
| | 17 |
-
- | | |
|---|---|
| AV OUT ⑥ | ① لوحة العرض |
| • مأخذ إخراج الصوت/الفيديو | |
| ⑦ | ② SOURCE |
| • توصيل جهاز تخزين USB | • التحول بين DVD و USB. |
| VOLUME ⑧ | ③ DISC MENU |
| • رفع مستوى الصوت أو خفضه. | • بالنسبة إلى DVD الوصول إلى قائمة القرص أو الخروج منها. |
| CHR)OFF•POWER•ON) ⑨ | • يتيح ذلك تشغيل وضع PBC (عنصر التحكم بالتشغيل) أو إيقاف تشغيله في قرص VCD. |
| • تشغيل/إيقاف تشغيل مشغل أقراص DVD. | • يتيح ذلك العودة إلى القائمة بالنسبة إلى الإصدار 2.0 من VCD أو SVCD في وضع تشغيل عنصر التحكم بالتشغيل. |
| ▶ ◀ ▼ ▲ ⑩ | ④ DC IN |
| • التنقل عبر القوائم. | • مأخذ وحدة التزويد بالطاقة |
| ◀ / ▶ | ⑤ |
| • البحث إلى الخلف/الأمام بسرعات مختلفة. | • مأخذ سماعة الرأس |
| ▶ /OK | |
| • تأكيد إدخال أو تحديد | |
| • بدء تشغيل القرص أو إيقافه مؤقتًا أو استئنافه. | |

3 الشروع في العمل

تنبيه

- استخدم عناصر التحكم بحسب تعليمات دليل المستخدم هذا فقط.
- اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

إذا اتصلت بشركة Philips فسيتم سؤالك عن طراز المشغّل ورقمه التسلسلي. جّد رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة السفلى من المشغّل. سجّل الأرقام هنا

رقم الطراز: _____

الرقم التسلسلي: _____

شحن البطارية

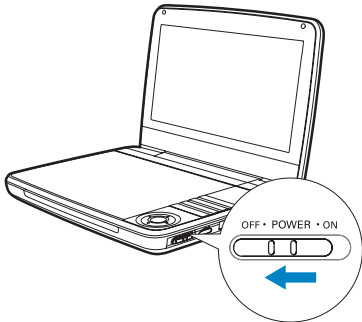
تنبيه

- خطر تضرر المنتج. تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة السفلى من المشغّل.
- لا تستخدم سوى محوّل طاقة التبا التناوب الذي تم تزويده به لشحن البطارية.

ملاحظة

- تقع لوحة النوع في الجهة السفلى من المشغّل.
- يمكن شحن المشغّل عندما يكون في وضع التوقف فقط.

1 اسحب زر OFF•POWER•ON إلى موضع OFF.



⑪ / CHR

• مؤشر الشحن/مؤشر الطاقة

⑫

• التخطي إلى العنوان أو الفصل أو المسار السابق أو التالي.

⑬

• الوصول إلى خيارات متعلقة بالنشاط أو التحديد الحالي.

• الوصول إلى قائمة الإعداد أو الخروج منها.

⑭

• إيقاف تشغيل القرص.

⑮ الصوت

• يتيح ذلك تحديد لغة الصوت في DVD.

• يتيح ذلك تحديد لغة الصوت في VCD.

⑯ SUBTITLE

• تحديد لغة الترجمة في قرص DVD.

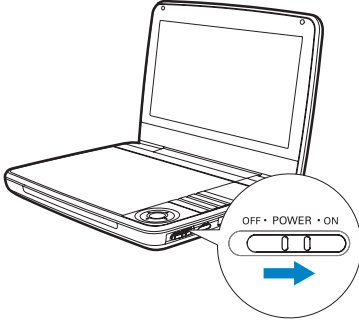
⑰ OPEN

• فتح حجرة القرص

4 استخدام المشغل

التشغيل

اسحب زر POWER•ON إلى موضع ON .



لـ يتم تشغيل المؤشر ① (أخضر).

تحديد لغة العرض على الشاشة

يمكن اختيار لغة مختلفة للنص المعروض على الشاشة.

1 اضغط على ≡: OPTIONS .
لـ تظهر قائمة الخيارات

2 حدد [الإعداد] < [Language] > [General].

3 اضغط على ▲ / ▼ لتحديد خيار.

4 اضغط على OK / ► للتأكيد.

5 اضغط على ≡: OPTIONS للخروج.

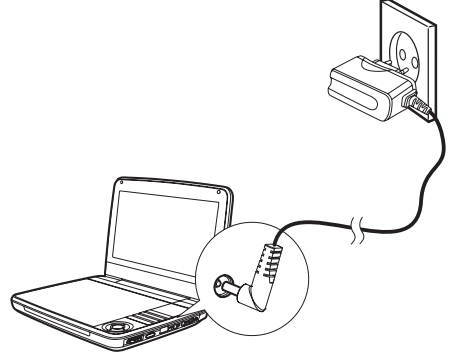
تشغيل الأقراص

1 اسحب OPEN ► على المشغل.

2 أدخل القرص مع توجيه جانب الملصق للأعلى.

3 اضغط على الأسفل لإغلاق حجرة القرص.

2 توصيل محوّل طاقة التيار المتناوب بالمشغل وبأخذ التيار المتردد.



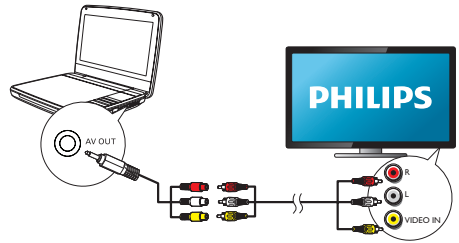
- لـ يتم تشغيل المؤشر CHR (أحمر).
- لـ عند اكتمال شحن البطارية يتم إيقاف مؤشر CHR .

توصيل أجهزة أخرى

تنبيه !

- أوقف تشغيل المشغل قبل توصيله بأي أجهزة إضافية.

يمكنك توصيل المشغل بتلفزيون أو مضخم إشارة الصوت للاستمتاع بأقراص DVD.



عليك مطابقة لون كبلات AV (كبل AV الموصل بالتلفزيون غير متوفر) مع المآخذ:

- الكبل الأصفر مخصّص لمآخذ الفيديو الأصفر
- الكبل الأحمر/الأبيض مخصّص لمآخذ الصوت الحمراء/البيضاء.

5 ضبط الإعدادات

لتحسين تجربة التشغيل إلى الحد الأقصى استخدم قائمة الإعداد لضبط إعداداتك.

1 اضغط على ≡.

لـ تظهر قائمة الخيارات.

2 حدد [الإعداد].

لـ يتم عرض قائمة الإعداد.

3 استخدم مفاتيح التنقل لتحديد خيار واضغط على OK/▶▶ للتأكيد.

[General]	
[Language]	تحديد لغة العرض على الشاشة
[PBC settings]	تشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة التحكم في التشغيل
[(DivX (VOD)]	الحصول على رمز تسجيل DivX.
[DivX subtitles]	تحديد لغة ترجمة DivX.
[(Parental(DVD)]	تحديد الخيارات الأبوية.
[Set password]	تغيير كلمة المرور الحالية (.)
[Factory settings]	استعادة إعدادات جهة التصنيع.
[Video]	
[LCD Display]	تحديد نسبة عرض الشاشة إلى ارتفاعها
[TV standard]	تعيين تنسيق إخراج الفيديو على خيار نظام التلفزيون.
[Brightness]	ضبط سطوع الشاشة.
[Contrast]	ضبط تباين الشاشة
[Audio]	
[Dolby]	تعيين إخراج Dolby.
[Version]	التحقق من معلومات الإصدار.

4 اضغط على ◀ للعودة إلى القائمة السابقة

5 اضغط على ≡ للخروج.

لـ يبدأ التشغيل تلقائيًا إذا لم تغلق الحجرة فاضغط على OK/▶▶.

• إذا تمّ عرض قائمة حدد عنصرًا ثم اضغط على OK/▶▶ لبدء التشغيل

• لإيقاف التشغيل مؤقتًا اضغط على OK/▶▶. اضغط مجددًا

لاستئناف التشغيل

• لإيقاف التشغيل اضغط على STOP مرتين

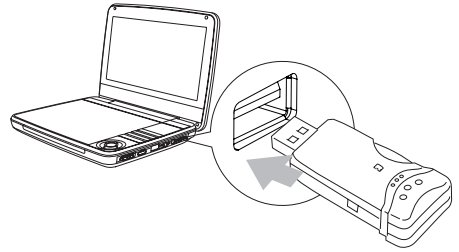
• لاختيار العنصر السابق/التالي اضغط على ◀ أو ▶

• لبدء البحث ضمن الفيديو/الصوت اضغط على ◀ أو ▶ مرة أو أكثر.

التشغيل من جهاز USB

يمكن تشغيل ملفات DivX VOB MP3 أو JPEG التي تمّ تخزينها على جهاز تخزين USB.

1 قم بتوصيل جهاز USB بالمشغل. لـ تظهر قائمة المحتوى



2 اضغط على SOURCE للتحويل إلى وضع USB.

3 حدد ملفًا ثم اضغط على ▶▶ لـ يبدأ التشغيل

4 لإيقاف التشغيل اضغط على ■

خيارات التشغيل

1 خلال التشغيل اضغط على ≡ لتحديد بعض خيارات التشغيل

2 اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة

6 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

الأبعاد	195 × 154 × 37 م
الوزن	0.675 كجم
وحدة التزويد بالطاقة	الإدخال: 100-240 فولت ~ 60/50 هرتز الإخراج: تيار مستمر 9-12 فولت === 0.8 أمبير
استهلاك الطاقة	7.2 واط
نطاق حرارة التشغيل	0-45 درجة مئوية
طول موجة الليزر	650 نانومتر
إخراج الفيديو	
التنسيق	PAL و NTSC
مستوى الإخراج	$V_{p1} - p \pm 20\%$
معاوقة التحميل	$\Omega 75$
خط إخراج الصوت	
إخراج الصوت (صوت تماثلي)	مستوى الإخراج: 2 فولت \pm 10%
معاوقة التحميل	10 كيلو Ω
تشوّه الصوت + ضجيج	≤ -80 (1 كيلوهرتز)
استجابة التردد	20 هرتز-20 كيلوهرتز ± 1 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	≥ 80 ديسيبل
فصل القنوات	≥ 80 ديسيبل
النطاق الديناميكي	≥ 80 ديسيبل

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- تعذّر تشغيل القرص
- تأكد من توجيه الملصق الموجود على القرص إلى الأعلى.
- نظّف القرص نظّف القرص انطلاقاً من الوسط نحو الخارج بواسطة قطعة قماش ناعمة ونظيفة غير مصنوعة من النسيج الكتّاني.
- خُقق ما إذا كان القرص معطوباً من خلال تجربة قرص آخر.
- المشغّل ساخن
- عند استخدام المشغّل لفترة طويلة ترتفع حرارة سطحه هذا أمر طبيعي

تحذير



- خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تعتمد أبداً على إالة الغلاف الهيكلي للمشغّل.

لكي يبقى الضمان صالحاً لا تحاول إطلاقاً إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام المشغّل خُقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة وفي حال استمرار المشكلة يمكنك تسجيل المشغّل والحصول على الدعم من الموقع www.philips.com/welcome.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابسي سلك الطاقة الرئيسي بشكل صحيح.
- تأكد من وجود طاقة في مأخذ التيار المتردد.
- خُقق إذا كانت البطارية المضمّنة فارغة من الشحن.

الصوت غير موجود

- تأكد من توصيل كبل AV بطريقة صحيحة صورة مشوّهة
- نظّف القرص نظّف القرص انطلاقاً من الوسط نحو الخارج بواسطة قطعة قماش ناعمة ونظيفة غير مصنوعة من النسيج الكتّاني.
- تأكد من أن تنسيق إخراج الفيديو في القرص متطابق مع التلفزيون.
- غيّر تنسيق إخراج الفيديو ليتطابق مع التلفزيون أو البرنامج.
- تم تصنيع شاشة LCD باستخدام التقنية العالية الدقة، لكن يمكن رؤية نقاط سوداء صغيرة و/أو نقاط ساطعة (حمراء زرقاء خضراء) تظهر باستمرار على شاشة LCD، هذه نتيجة طبيعية لعملية التصنيع ولا تشير إلى وجود أي عطل.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

PD7030_12_Arabic_UM_V1.0

